

annexe 1

Transcription CVR

AVERTISSEMENT

Ce qui suit représente la transcription des éléments qui ont pu être compris au cours de l'exploitation de l'enregistreur phonique (CVR). Cette transcription comprend les échanges entre les membres de l'équipage, les messages de radiotéléphonie et des bruits divers correspondant par exemple à des manœuvres de sélecteurs ou à des alarmes.

L'attention du lecteur est attirée sur le fait que l'enregistrement et la transcription d'un CVR ne constituent qu'un reflet partiel des événements et de l'atmosphère d'un poste de pilotage. En conséquence, l'interprétation d'un tel document requiert la plus extrême prudence.

Les voix des membres d'équipage et tous les bruits sont essentiellement entendus par l'intermédiaire du microphone d'ambiance. Ils sont placés dans des colonnes séparées par souci de clarté. Une cinquième colonne est dédiée aux communications en provenance de l'ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers également entendus. Les communications reçues sur des fréquences radio activées mais non veillées par l'équipage de conduite ne sont pas transcrites. Une annotation est portée dans la colonne concernée lorsqu'une voix ou un bruit est entendue sur une seule piste. La ponctuation n'est précisée que lorsqu'il n'existe aucune ambiguïté quant à l'interprétation des paroles prononcées.

GLOSSAIRE

Temps UTC	Temps UTC obtenu à partir de l'enregistrement du FDR
➔	Communication en direction du contrôle, ou du PNC par l'interphone
VS	Voix synthétique
Cricket	Sous séquence sonore de l'alarme de décrochage. Elle est composée de plusieurs impulsions multifréquences et dure 700 ms. Un temps de fin de cricket est précisé dans la transcription lorsque cette sous séquence est incomplète (ex : fin de l'alarme)
[xxx]	XXX précise l'identité de l'interlocuteur lorsqu'il est identifié
(?)	Communication qu'il n'a pas été possible d'attribuer à l'un des membres d'équipage
(...)	Mots ou groupes de mots sans rapport avec la conduite du vol
()	Mots ou groupes de mots dont la compréhension n'a pu être établie avec certitude. Le symbole « / » exprime les différentes propositions
(*)	Mots ou groupes de mots non compris
(!)	Juron
Bruit en poste	Définit un bruit perçu sur l'enregistrement par le microphone d'ambiance, mais qui peut également provenir de l'extérieur du poste (toilettes et galley avant, par exemple).

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
0 h 09 min 14	Début de l'enregistrement			
0 h 09 min 15				bruit de mouvement de feuilles de papier
0 h 20 min 26				bruit en poste
0 h 20 min 57				bruit de réglage de siège
0 h 22 min 48				bruit de réglage de siège
0 h 23 min 01				bruit de réglage de siège
0 h 24 min 01 à 0 h 24 min 16		(...)	(...)	
0 h 26 min 19				bruit en poste
0 h 26 min 20 à 0 h 26 min 38		(...)	(...)	(...)
0 h 27 min 21 à 0 h 28 min 35		(...)	(...)	
0 h 28 min 36				high chime
0 h 28 min 37 à 0 h 30 min 30		(...)	(...)	
0 h 29 min 57				bruit de réglage de siège
0 h 30 min 57			(...)	
0 h 31 min 00		c'est l'équateur tu avais compris je suppose	ok	
0 h 31 min 04			je m'en doutais	
0 h 31 min 15		j'aime bien sentir ou on marche	ouais	
0 h 31 min 56				[VHF] (communication ATC en portugais)
0 h 32 min 05		qu'est-ce qu'il dit ?		
0 h 32 min 09			alors là	

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
0 h 32 min 24				[VHF] : Air France four five nine three five zero squawk ident under radar control
0 h 32 min 29		→ squawk ident Air France four four seven	c'est pas le nôtre	
0 h 32 min 33		oui	c'était pour nous ?	
0 h 32 min 35				[VHF] : Air France four four seven go-ahead
0 h 32 min 38			tu vois c'était Air France three five nine	
0 h 32 min 41		→ euh, Air France four four seven squawk ident		
0 h 32 min 46		on va y arriver, on va y arriver	ah forty five nine, four four seven, four five nine	[VHF] : ok Air France four four seven, copied squawk ident for Air France four five nine, maintain three five zero, under control Air France four five nine
0 h 32 min 57				[AF459] : control good evening, Air France four five nine, squawking ident
0 h 33 min 02				[VHF] : roger Air France four five nine, radar control
0 h 34 min 05				high chime
0 h 35 min 54				[VHF] : Air France four four seven Recife
0 h 35 min 58		→ go-ahead		

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
0 h 35 min 59				[VHF] : Air France four four seven call this frequency one two eight decimal seven and secondary one two, correction secondary one three four decimal eight
0 h 36 min 12		→ one two eight seven three four eight bye bye		
0 h 36 min 26		c'est qui ça ?		avertissement : début de perception d'un claquement audio caractéristique (phénomène électrique qui trouve son origine dans la décharge d'électricité statique). Ces événements audio sont perçus tout au long de l'enregistrement. Ils ne sont pas reportés de manière exhaustive.
0 h 36 min 28			ben je me demande si c'est pas encore lui	
0 h 36 min 32		→ Recife		
0 h 36 min 33		→ Recife Air France four four seven good evening level three five zero		

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
0 h 36 min 39				[VHF] : Air France four four seven good evening radar control maintain flight level three five zero over INTOL intersection contact (*) on HF on six five three five and secondary five five six five (*) good night
0 h 36 min 58		→ six five three five and secondary five five six five for HF frequency Air France four four seven		
0 h 37 min 10		c'est où là, à quel point ?		
0 h 37 min 14		overhead quel point il a dit ?	ah ça je sais pas j'ai, j'ai pas compris, ça	
0 h 37 min 22		(*)		
0 h 37 min 59				bruit en poste
0 h 40 min 22		standard plus onze hein c'est bien ce qu'ils avaient dit		
0 h 40 min 29			qu'est-ce que tu me dis ?	
0 h 40 min 30		standard plus onze hein, c'est ce qu'ils avaient prévu	(ouais)	
0 h 40 min 35		tiens t'as vu c'est remonté à sept deux le pétrole		
0 h 40 min 39		(*)	(*)	
0 h 40 min 42		regarde le... mach quatre vingt (deux) regarde dans le...	on va pouvoir accélérer	
0 h 40 min 54		six six bon ben c'est pas mal six six	ouais j'avais dit six cinq	
0 h 40 min 58				bruit en poste
0 h 41 min 00				bruit en poste

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
0 h 41 min 01		ça me plaît mieux en dessous de six j'aime pas trop	non c'est clair	
0 h 41 min 20		tu remets les gaz t'as un blocage volet euh (t'as) une demi heure pour traiter hein	ah là ça se complique	
0 h 41 min 27		si c'est vraiment la grosse panne bon si t'as volet deux plein volet deux et t'arrives pas à sortir plus haut plus loin c'est pas très grave quoi		
0 h 41 min 35				bruit en poste
0 h 41 min 36		ça peut te permettre de te poser sans trop calculer quoi avec quatre mille mètres de piste	(*) et avec moins (*)	
0 h 41 min 45		et avec moins t'as intérêt à faire fissa hein pour garder les...		
0 h 41 min 50				bruit similaire à une feuille ACARS arrachée
0 h 42 min 56				bruits en poste
0 h 43 min 10				bruit en poste
0 h 44 min 10				bruit en poste
0 h 44 min 26		y'a de la rumba dans l'air	ah alors	
0 h 44 min 36		histoire de dire qu'on passe RUMBA		
0 h 44 min 45		on voit Natal devant		
0 h 44 min 49		on n'a pas été emmerdé par les cunimb hein		
0 h 46 min 07 à 0 h 50 min 06		(...)	(...)	(...)
0 h 50 min 33				high chime
0 h 50 min 36				high chime
0 h 51 min 12				bruits en poste

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
0 h 52 min 28 à 0 h 53 min 10		(...)	(...)	
0 h 53 min 29				bruit en poste
0 h 54 min 20				bruit en poste
0 h 54 min 21		j'ai euh envoyé pour qu'ils me changent le point d'appui	bon ben on va pouvoir demander les météo pour le dispatch là	
0 h 54 min 29		non non ouais ouais je les ai demandées bon je vais leur demander qu'ils changent le point d'appui	tu les as demandé les météo ? non ? ah bon (numéro)	
0 h 54 min 37			tu fais le message ou tu veux que je le fasse ? tu veux que je fasse la première partie ou ...	
0 h 54 min 42		je vais mettre Sal fermé à (quatre) heures trente		high chime
0 h 54 min 53		SID c'est quoi, c'est Natal ?, dis c'est ça ?		
0 h 55 min 03			SID c'est, c'est... c'est Sal	
0 h 55 min 18		(*)		
0 h 55 min 59			oui c'est ça, SID c'est Sal	
0 h 56 min 43			tu demandes carrément le changement du point d'appui	
0 h 56 min 50		oh... (*)... ça va pas changer grand-chose pour nous hein		
0 h 57 min 03		ou, ou Notam		
0 h 57 min 41		allez j'envoie ça, on va voir ce qu'ils vont nous répondre		
0 h 57 min 45			(!), ah ben oui c'est permis ils ont raison, ah puis alors	

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
0 h 58 min 07		essaye peut-être de dormir vingt minutes quand il va revenir ou avant si tu veux hein ouais	ouais d'accord c'est sympa, pour l'instant j'ai pas envie mais si j'ai envie ouais	
0 h 58 min 17		ça va être long pour toi		
0 h 58 min 37		où est-ce qu'on les contacte en HF d'après toi à INTOL ça devrait arriver, non ?		
0 h 58 min 42		c'est pas mal hein INTOL, FEMUR hein on va les contacter à FEMUR en HF		
0 h 58 min 53			FEMUR c'est la... la FIR ?	
0 h 58 min 56		hein ?	eh non la FIR c'est INTOL	
1 h 01 min 23				bruit de réglage de siège
1 h 01 min 33				bruit en poste
1 h 02 min 50				high chime
1 h 02 min 54				changement du bruit de fond
1 h 03 min 43				bruit en poste
1 h 03 min 45 à 1 h 04 min 55		(...)	(...)	(...)
1 h 04 min 57		alors ils disent quoi ?		bruit de papier déchiré
1 h 05 min 05			la réponse du mec qui a pas envie de s'emmerder	
1 h 05 min 09		runway (*) open only for emergency (*) si on avait plus qu'un moteur on serait en emergency, ouais ben		
1 h 05 min 18 à 1 h 09 min 40		(...)	(...)	(...)

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 09 min 54			du coup il faut lui envoyer les...	
1 h 09 min 56		oui oui on va lui envoyer		
1 h 09 min 59		ben en fait c'est pour euh... oui... on va lui envoyer le... je vais les appeler en HF	c'est pas celle-là d'ailleurs, c'est	
1 h 10 min 09			tu... tu les avais pris les météo de Natal et de SID ?	
1 h 10 min 13		oui	alors parce que c'est, c'est pas celles-là là	
1 h 10 min 15		j'ai pris des...		
1 h 10 min 17			(*)	
1 h 10 min 35		(*)		
1 h 10 min 36			donc euh sa réponse on s'en contente ?	
1 h 10 min 39		hein ?		
1 h 10 min 41			on s'en contente de sa réponse ?	
1 h 10 min 42		oui oui		
1 h 10 min 45		ça m'inquiète pas de trop hein		
1 h 10 min 47			oui ben moi non plus donc tu lui demandes un changement de point d'appui	
1 h 10 min 48 à 1 h 10 min 50		(...)		(...)
1 h 10 min 55			ce qui est un peu dommage c'est que tu ne lui as pas demandé son avis tu lui as demandé de trouver un autre point d'appui	
1 h 11 min 01			et lui il te répond ben non ce sera comme ça quand même	
1 h 11 min 05		c'est pas grave	ah ben... allez	
1 h 11 min 07		ça me fâche pas		
1 h 11 min 08			ok alors on lui envoie les trucs	

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 11 min 12		il est où la réponse là du...		
1 h 11 min 19		ah tu l'as rentrée		
1 h 11 min 26			tu pourras la montrer à (...) tu pourras lui dire que...	
1 h 11 min 45 à 1 h 13 min 20		(...)	(...)	(...)
1 h 13 min 25		qu'est ce qu'on pourrait demander comme terrain ? Dakar ?		
1 h 13 min 28			oui et les terrains qu'il y a après tu as raison oui Dakar	
1 h 13 min 32		qu'est-ce qu'il y a d'autre	et juste après il y a Nouakchott ou Nouadhibou	
1 h 13 min 35		c'est quoi le...		
1 h 13 min 36			Nouakchott c'est G Q N N	
1 h 13 min 41		G Q... N N ?		
1 h 13 min 43			ouais	
1 h 14 min 07		je vais essayer la H F		
1 h 14 min 08			déjà SID on peut y aller... c'est pas comme Sal on peut y aller sans problème	
1 h 14 min 23		→ Air France four four seven		
1 h 14 min 28				[HF] : call
1 h 14 min 30		→ Air France four four seven we check FEMUR at zero one one three level three five zero we contact Atlantico with H F		
1 h 14 min 42				bruit de réglage de siège
1 h 14 min 44			(*) over INTOL	[VHF] : negative after over INTOL change frequency for Atlantico six six four nine

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 14 min 52		→ ok over INTOL Air France four four seven euh... we keep the frequency with you		
1 h 15 min 43		une quinze		
1 h 15 min 55 à 1 h 16 min 45		(...)	(...)	(...)
1 h 17 min 33			(*)	
1 h 17 min 46		ouais	déjà le contact avec le dispatch on sait qu'on l'a eu	
1 h 17 min 53		bon faut savoir nager maintenant		
			voilà	
1 h 18 min 07			on passe même pas en nord vrai là	
1 h 18 min 09		hein ?		
1 h 18 min 10			on passe en nord vrai ?	
1 h 18 min 11		non		
1 h 18 min 21		ça changerait pas hein ça fait pas (*)		
1 h 18 min 24		ça changerait rien hein ça fait pas mal du tout		
1 h 18 min 28			c'est vrai même pas mal ?	
1 h 18 min 29		regarde		
1 h 18 min 31		ah il y a quand même de la déclinaison hein		
1 h 18 min 34		regarde ça on a vingt huit		
1 h 18 min 38		ah ben dis donc		
1 h 18 min 39			(*)	
1 h 18 min 43			tiens tu me donnes ton exemplaire je vais noter les météo là	
1 h 18 min 46		ah oui d'accord		
1 h 18 min 48		ah ben vas y attends	est-ce qu'on l'avait fait à l'aller ça ?	
1 h 18 min 50		hein ?		
1 h 18 min 51			on l'avait fait à l'aller ça ?	

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 18 min 53		ben j'espère que vous l'avez fait		
1 h 18 min 54			ça ne me dit rien moi je ne l'ai pas fait en tout cas	
1 h 18 min 56		moi non plus		
1 h 18 min 57			non mais donne je vais réactualiser les plages tout le merdier je fais que ça... merci	
1 h 19 min 26		bon celle-là je la garde comme pare-soleil tout à l'heure		
1 h 19 min 37		comme euh... protection thermique		bruit de papier manipulé
1 h 20 min 22				bruit en poste
1 h 20 min 25				bruit en poste
1 h 20 min 52				bruit en poste
1 h 20 min 54				bruit en poste
1 h 21 min 50				bruit en poste
1 h 23 min 34			tiens	
1 h 23 min 35		merci		
1 h 23 min 43				bruit de papier que l'on déchire
1 h 23 min 50			voilà les nouveaux TAF	
1 h 23 min 53		hein ?		
1 h 23 min 54			c'est bon	
1 h 27 min 56		qu'est-ce qu'on voit mal dans cet avion avec ces éclairages		
1 h 27 min 58		c'est pas une réussite	ouais	
1 h 31 min 34				[VHF] : Emirates correction Air France four four seven (* center)
1 h 31 min 40			on arrive à INTOL	
1 h 31 min 41		→ Air France four four seven go ahead		

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 31 min 45				[VHF] : Air France four four seven contact now Atlantic center high frequency six six four niner backup five five six five and after TASIL frequency six five three five
1 h 32 min 01		→ I understood six six four niner and five five six five and six five three five		
1 h 32 min 09				[VHF] : six five three five only after TASIL with Dakar Air France four four seven
1 h 32 min 16		→ ok bye bye thank you		
1 h 32 min 27				changement du bruit de fond
1 h 32 min 36		c'est quoi ça c'est Atlantico ?		
1 h 32 min 38			(*)	
1 h 32 min 42		ah ben non		
1 h 32 min 48		→ Atlantico Atlantico Air France four four seven calling Atlantico on six six		
1 h 33 min 28		on s'est loggé au fait ?		
1 h 33 min 30			(*) avec qui avec Dakar tu veux dire ?	
1 h 33 min 34		ouais	(*)	
1 h 33 min 43		c'est quoi Dakar ?		
1 h 33 min 59			notification... fail	
1 h 34 min 00		hein		
1 h 34 min 02			ça n'a pas marché... comme d'habitude	
1 h 34 min 29		→ Atlantico Atlantico Air France four four seven calling Atlantico on six six		
1 h 34 min 35				[HF] : Air France four four seven Atlantico go ahead

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 34 min 38		→ Air France four four seven position INTOL zero one three three level three five zero SALPU zero one four eight next is ORARO zero two zero four request SELCAL check Charlie Papa Hotel Quebec		
1 h 35 min 03				signal SELCAL
1 h 35 min 05		→ SELCAL is OK Air France four four seven thank you		
1 h 35 min 08				[HF] : (*) maintain flight level (*) to maintain flight level three five zero
1 h 35 min 15			eh ben voilà	
1 h 35 min 16		→ ok will do		
1 h 35 min 20			on va pas tarder à pour demander à monter quand même	
1 h 35 min 23		ouais		
1 h 35 min 24		et là il ne veut pas ?		
1 h 35 min 28		il veut pas?		
1 h 35 min 29			non non il veut pas	
1 h 35 min 31			j'ai vérifié c'est le bon code	
1 h 35 min 45		il veut point		
1 h 35 min 48			donc on a un truc droit devant	
1 h 35 min 50		oui j'ai vu ça		
1 h 36 min 04				changement du bruit de fond
1 h 36 min 44		standard plus douze		
1 h 36 min 47			oui oui toujours sinon on aurait on aurait un accrochage sûrement plus haut	
1 h 36 min 50		ah oui		
1 h 36 min 53		ça a monté légèrement tout à l'heure c'était à trois quarante huit		
1 h 36 min 58		le... l'optimum		

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 37 min 01			ouais	
1 h 37 min 03		ça neige		
1 h 37 min 04			deux cent neuf tonnes	
1 h 37 min 45			alors on sera en s... on va rester en surcharge... jusqu'à sept heures trente quatre de vol encore quatre heures et demie	
1 h 38 min 26		ouais	ça serait bien de remettre ça sur NORM voir si ça tient la température	
1 h 38 min 50 à 1 h 39 min 03		(...)	(...)	
1 h 40 min 05 à 1 h 40 min 38		(...)	(...)	
1 h 42 min 10		t'as réussi ?		
1 h 42 min 11			ça déconne	
1 h 42 min 15		(*)		
1 h 42 min 17			il y en a un autre derrière	
1 h 42 min 48				bruit en poste
1 h 43 min 40 à 1 h 43 min 48		(...)	(...)	
1 h 43 min 50				changement du bruit de fond
1 h 44 min 42		hein ?	bon on passe l'équateur, tu as senti la bosse ?	
1 h 44 min 45		(!) non	t'as senti la bosse ?	
1 h 44 min 49			ah ben voilà	
1 h 46 min 08		bon ben on va prendre les mesures qui s'imposent		
1 h 46 min 12			je baisse un peu la lumière pour voir dehors hein?	
1 h 46 min 14		oui oui		

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 46 min 15			ça puis on allume les phares pour voir	bruit similaire à un mouvement de sélecteur
1 h 46 min 19			ah oui effectivement	bruit similaire à un mouvement de sélecteur
1 h 46 min 21		hein ?		
1 h 46 min 23			on dirait qu'on va rentrer dans la couche	
1 h 46 min 26				changement du bruit de fond
1 h 46 min 28 à 1 h 46 min 34		(...)	(...)	(...)
1 h 46 min 35		ok		
1 h 46 min 45			ça aurait été bien de monter là hein	
1 h 46 min 50		ouais si ça turbule	ouais trois cent soixante dix ça va faire un peu chaud	
1 h 46 min 55			parce que il va faire un peu plus froid mais on va pouvoir monter sans problème	
1 h 47 min 00		ça va changer je crois au nord non		
1 h 47 min 02			ouais	
1 h 47 min 03		au nord de l'équateur là		
1 h 47 min 05			ça devrait commencer à redescendre	
1 h 47 min 12		(vu) Octave		
1 h 47 min 18		bon bien on arrive dans la zone ETOPS alors		
1 h 47 min 22		(...)		
1 h 47 min 24			ouais exactement	
1 h 47 min 26		à SALPU		
1 h 47 min 40		(*)		
1 h 49 min 06				changement du bruit de fond
1 h 49 min 17				bruit similaire à un réglage de siège

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 50 min 13 à 1 h 50 min 33				la récurrence des claquements audio décrits comme étant caractéristiques des décharges d'électricité statique augmente.
1 h 50 min 21		ohhh	on essaye de demander le trois six non standard parce qu'on est vraiment à la limite, déjà le trois six ce serait bien	
1 h 50 min 32		on va attendre un peu (voir si) ça passe		
1 h 50 min 46			pour monter il faudrait quasiment qu'on attende une heure en fait	
1 h 50 min 52		(*)	(*)	
1 h 53 min 20				changement du bruit de fond
1 h 50 min 56		si on n'en sort pas au trois six on risque d'être mal		
1 h 51 min 03		ouais... trois sept ça va être un peu juste, trois sept c'est ...		
1 h 51 min 10		ah ben il ne manquait plus que ceux-là	ah	
1 h 51 min 14			on va s'en prendre une ou quoi là	
1 h 51 min 21		il manquait plus que monsieur Saint-Elme		
1 h 51 min 30			j'ai pas eu l'impression qu'il y ait... (beaucoup) d'orage... (*) pas grand-chose	
1 h 51 min 58		ça va turbuler quand je vais aller me coucher		
1 h 52 min 02			eh non on sort	
1 h 52 min 05		(*)		
1 h 52 min 07			jusqu'à la prochaine fois	

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 52 min 17			plus dix, ça s'est déjà réchauffé de deux degrés	
1 h 52 min 23			tu vois le REC MAX il est passé au trois soixante quinze	
1 h 55 min 57		bon ben il n'y a plus qu'à le réveiller c'est ça hein		
1 h 56 min 00		je rallume un peu		
1 h 56 min 01			(allez/vas-y)	
1 h 56 min 04		euh flight rest		
1 h 56 min 06				(Piste 3) high low chime
1 h 56 min 10				bruit similaire à un coup porté sur la cloison du poste repos
1 h 56 min 16		euh qui c'est qui pose, c'est toi ? bon ben il va prendre ma place		
1 h 56 min 20		t'es P L toi ?		changement du bruit de fond
1 h 56 min 21			ouais	
1 h 58 min 18				bruit en poste
1 h 58 min 19				changement du bruit de fond
1 h 58 min 25				(Piste 1) bruits en poste
1 h 58 min 29 à 1 h 58 min 31		(...)		(...)
1 h 58 min 59		bon		bruits de réglage de siège
1 h 59 min 02				succession de bruits divers
1 h 59 min 26				bruit d'ouverture de la porte du cockpit
1 h 59 min 32		ça y est ?		
1 h 59 min 36			t'as dormi ?	
1 h 59 min 38	pas moyen			
1 h 59 min 40		(?) (*)	(?) (*)	
1 h 59 min 44		t'as dormi non ?		

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
1 h 59 min 47			il, il dit moyen... moyen moyen	
2 h 00 min 08		bon allez je me casse		
2 h 00 min 19	je... je somnolais en fait			bruit en poste
2 h 00 min 29	ça va vous ?			
2 h 00 min 31			ça va...	
2 h 00 min 33			ben le petit peu de turbulence que tu viens de voir on va on devrait retrouver la même devant en fait on est dans la couche malheureusement on ne peut pas trop monter pour l'instant parce que la température diminue moins vite que prévu	
2 h 00 min 44	ouais			
2 h 00 min 45			donc ce qui nous fait des REC MAX un peu trop bas quoi pour aller chercher le trois sept	
2 h 00 min 52			c'est bien dommage	
2 h 00 min 54			sinon on est en contact H F avec Atlantico	
2 h 00 min 59			primary et backup	
2 h 01 min 02	hum hum			approbation
2 h 01 min 20			le logon a échoué avec Dakar on a bien entendu le contact avec le dispatch	
2 h 01 min 25			tu, tu veux bien nous rappeler les fréquences exactement ce que ça a donné s'il te plaît	
2 h 01 min 29		hein ?		
2 h 01 min 30			les fréquences... qui est qui	
2 h 01 min 31		euh soixante six quarante neuf cinquante cinq soixante cinq et après c'est soixante cinq trente cinq		
2 h 01 min 39	à partir de TASIL là c'est soixante cinq trente cinq			

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 01 min 41		* avec Atlantico		
2 h 01 min 43	d'accord merci			
2 h 01 min 46				bruits en poste
2 h 02 min 00			apparemment ce serait plutôt POMAT ah non Dakar océanique	
2 h 02 min 04			elle va jusqu'ou Dakar océanique	
2 h 02 min 07			TASIL c'est ça t'as raison	
2 h 02 min 10			autant pour moi	
2 h 02 min 32			pour l'instant si on avait un problème ce serait demi-tour sur Natal où il fait... beau	
2 h 02 min 37	d'accord			
2 h 02 min 41	qu'est-ce que ça a donné euh... SID euh au niveau...			
2 h 02 min 46			R C N I ?	
2 h 02 min 48	ben tu sais il y avait l'accès là			
2 h 02 min 49			ouais	
2 h 02 min 50			eh ben en fait (...) il a envoyé un message en demandant en demandant un changement de point d'appui il a pas demandé euh... je sais (pas)	
2 h 03 min 00	d'accord			
2 h 03 min 01			il a dit qu'il request changement de point d'appui machin voilà la réponse	
2 h 03 min 09	d'accord bon ben ok			
2 h 03 min 10			voilà	
2 h 03 min 12	ça me va			
2 h 03 min 15				bruits en poste
2 h 03 min 26			pas de nouveau NOTAM TAF idem là on a un nom peut-être que tu connais	
2 h 03 min 32	(*)			

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 03 min 37	je suis très mauvais en mémoire des noms			
2 h 03 min 38				bruit de réglage de siège
2 h 03 min 44			la convergence intertropicale voilà là on est dedans entre SALPU et TASIL et puis voilà on est en plein dedans	
2 h 03 min 53				bruit en poste
2 h 05 min 19	standard plus dix c'est trois sept zéro effectivement le REC MAX			
2 h 05 min 25			ouais... là on devrait d'après Octave on devrait être à plus sept seulement ça devrait continuer à descendre mais là...	
2 h 05 min 55			on va les appeler derrière pour leur dire quand même parce que...	
2 h 06 min 04				[PNC] : oui (...)
2 h 06 min 05			→ oui (...) c'est (...) devant dis-moi dans deux minutes là on devrait attaquer une zone où ça devrait bouger un peu plus que maintenant il faudrait vous méfier là	
2 h 06 min 13				[PNC] : d'accord on s'assoit alors ?
2 h 06 min 15			→ ben je pense que ce serait pas mal tu préviens les copains ?	
2 h 06 min 17				[PNC] : ouais okay j'appelle derrière merci beaucoup
2 h 06 min 19			→ merci je te rappelle dès qu'on est sorti de là	
				[PNC] : okay

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 06 min 40			standard plus treize (!) @ heureusement qu'on est en en trois trente hein on ferait pas les malins avec un trois quarante plein	@ : rires
2 h 06 min 50	c'est clair			
2 h 06 min 51			moins quarante deux on utilisera pas les anti ice c'est toujours ça de pris	
2 h 07 min 01			tu vois on est vraiment à la limite de la couche (et sous le grain)	
2 h 07 min 03				bruits en poste
2 h 07 min 05			j'veux dire je suis sûr qu'avec un trois six zéro non standard on serait bon, on serait pas mal hein	
2 h 08 min 03	tu veux pas altérer un peu à gauche éventuellement ?			
2 h 08 min 06			excuse-moi ?	
2 h 08 min 07	tu peux éventuellement prendre un peu à gauche je suis d'accord qu'on est en manuel hein ?			
2 h 08 min 12	ben tu vois à vingt avec les...			
2 h 08 min 17				changement du bruit de fond
2 h 08 min 19	c'que j'appelle en manuel ah non on est en calibré			
2 h 08 min 23	c'est...			
2 h 08 min 27	c'est moi qui viens de passer en max hein			
2 h 08 min 36			(!) tu as touché quelque chose au conditionnement	
2 h 08 min 39			non mais au conditionnement d'air	
2 h 08 min 40	j'ai pas touché			
2 h 08 min 41			c'est quoi cette odeur, là ?	
2 h 08 min 43	c'est... c'est l'ozone			

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 08 min 44	c'est l'ozone		c'est l'ozone c'est ça on est d'accord	
2 h 08 min 46	c'est pour ça que			
2 h 08 min 47			déjà on sent que c'est vachement plus chaud	
2 h 08 min 49	c'est ça qui fait chaud et ozoneux			
2 h 09 min 01			ça c'est quoi c'est propre au FIT ?	
2 h 09 min 05	l'ozone ?		ouais	
2 h 09 min 05	non			
2 h 09 min 06			non ?	
2 h 09 min 07	non c'est euh c'est l'air chargé en électricité			
2 h 09 min 10			ah oui d'accord qui...	
2 h 09 min 11	qui...			
2 h 09 min 17			ça y est ça (retombe *)	
2 h 09 min 20	c'est étonnant comment il fait chaud d'un coup			
2 h 09 min 40				changement du bruit de fond
2 h 09 min 46				augmentation du bruit de fond (bruit caractéristique d'impact de cristaux de glace, identifié par des pilotes A330-340)
2 h 09 min 54			voilà je réduis un peu	
2 h 10 min 00			voilà	
2 h 10 min 01	ça coûte rien			
2 h 10 min 02	(?) vas-y		(?) vas-y	
2 h 10 min 03			tu veux qu'on mette sur ignition start ?	
2 h 10 min 04,6				cavalry charge (alarme de déconnexion du pilote automatique)
2 h 10 min 06,4			j'ai les commandes	

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 10 min 06,8				fin Cavalry charge
2 h 10 min 07,5	d'accord			
2 h 10 min 08,0				Single chime
2 h 10 min 09,3			ignition start	
2 h 10 min 09,6				c-chord
2 h 10 min 10,2				fin c-chord
2 h 10 min 10,4				VS : stall
2 h 10 min 11,0				VS : stall
2 h 10 min 11,3	qu'est-ce que c'est que ça ?			c-chord continue
2 h 10 min 12,8				fin c-chord
2 h 10 min 13,0				VS : stall
2 h 10 min 13,5				VS : S
2 h 10 min 14,0			on n'a pas une bonne	c-chord continue
2 h 10 min 14,8				fin c-chord
2 h 10 min 15,1			on n'a pas une bonne annonce de...	
2 h 10 min 15,9 2 h 10 min 18,5	(laisse / mince) on a perdu les les les vitesses alors... engine thrust A T H R engine lever thrust		...de vitesse	single chime single chime
2 h 10 min 20,4				c-chord continue
2 h 10 min 22,1	alternate law protections- (law/low/lo)		(engine lever ?)	
2 h 10 min 24,4	attends on est en train de perdre...			
2 h 10 min 25,5	wing anti-ice			
2 h 10 min 27,0	fais attention à ta vitesse			
2 h 10 min 28,3	fais attention à ta vitesse		okay, okay okay je redescends	
2 h 10 min 30,0	tu stabilises			
2 h 10 min 30,7			ouais	
2 h 10 min 31,2	tu redescends			
2 h 10 min 32,2	on est en train de monter selon lui			
2 h 10 min 33,7	selon les trois tu montes donc tu redescends			
2 h 10 min 35,2			d'accord	

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 10 min 35,8	t'es à			
2 h 10 min 36,4	redescends			
2 h 10 min 36,7			c'est parti on (re)descend	
2 h 10 min 38,5	doucement			
2 h 10 min 39,3	je te mets en en A T T (*)...			
2 h 10 min 41,0	qu'est-ce que c'est que ça			
2 h 10 min 41,6			on est en... ouais on est en climb	
2 h 10 min 49,8	(!) il est où euh...			
2 h 10 min 51,2				fin c-chord
2 h 10 min 51,4				VS : stall
2 h 10 min 52,0				VS : stall
2 h 10 min 52,7				cricket
2 h 10 min 53,5				(piste CAM et 3) high low chime
2 h 10 min 54,2				VS : stall
2 h 10 min 54,5				bruit de vibration en poste
2 h 10 min 54,7				VS : stall
2 h 10 min 54,9	(!)			
2 h 10 min 55,6				cricket
2 h 10 min 55,9				(piste 1) [voix féminine] : allo ?
2 h 10 min 56,8			(TOGA)	VS : stall
2 h 10 min 56,9				(piste 1) high low chime
2 h 10 min 57,6				VS : stall
2 h 10 min 58,3				cricket
2 h 10 min 59,4				(piste 1) [voix féminine] : oui
2 h 11 min 00,0				VS : stall
2 h 11 min 00,2 2 h 11 min 01,2	surtout essaye de toucher le moins possible les commandes en... en latéral hein			VS : stall cricket
2 h 11 min 02,3				(piste 1) [voix féminine] : allo ?
2 h 11 min 02,6				VS : stall

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 11 min 03,1			je suis en TOGA hein	VS : Stall
2 h 11 min 03,9				cricket
2 h 11 min 05,3				VS : stall
2 h 11 min 05,9				VS : stall
2 h 11 min 06,3 2 h 11 min 06,8	(!) il vient ou pas			cricket
2 h 11 min 08,1				VS : stall
2 h 11 min 08,3				(piste 1) bruits similaires à un combiné de l'interphone cabine qu'on essaye de raccrocher
2 h 11 min 08,8				VS : stall
2 h 11 min 09,6				cricket
2 h 11 min 09,8				(piste 3) high low chime
2 h 11 min 10,9				VS : stall
2 h 11 min 11,5				VS : stall
2 h 11 min 12,3				cricket
2 h 11 min 13,5				(piste 3) high low chime
2 h 11 min 13,7				VS : stall
2 h 11 min 14,3				VS : stall
2 h 11 min 15,1				cricket
2 h 11 min 16,5				VS : stall
2 h 11 min 17,2				VS : stall
2 h 11 min 17,3				(piste 3) high low chime
2 h 11 min 17,9				cricket
2 h 11 min 18,2				bruits similaires à deux coups portés sur la cloison du poste repos
2 h 11 min 19,3				VS : stall
2 h 11 min 19,8				bruits en poste
2 h 11 min 20,0				VS : stall
2 h 11 min 20,4				(piste 3) high low chime

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 11 min 20,7	(?) (* vite)		(?) (* vite)	cricket
2 h 11 min 21,4 2 h 11 min 22,2	on a pourtant les moteurs qu'est-ce qui se passe (!)			VS : stall
2 h 11 min 22,8				VS : stall
2 h 11 min 23,5				cricket
2 h 11 min 24,6 2 h 11 min 25,7	tu comprends ou pas ce qui se passe			VS : stall VS : stall
2 h 11 min 24,9				(piste 1) [voix féminine] : (...) ?
2 h 11 min 26,3				cricket
2 h 11 min 27,0				(piste 3) high low chime
2 h 11 min 27,7				VS : stall
2 h 11 min 28,4				VS : stall
2 h 11 min 29,1				cricket
2 h 11 min 30,0				(piste 1) bip similaire à une fin de communication à l'interphone cabine
2 h 11 min 30,5				VS : stall
2 h 11 min 31,2				VS : stall
2 h 11 min 31,9				cricket
2 h 11 min 32,6			(!) j'ai plus le contrôle de l'avion là	
2 h 11 min 33,4				VS : stall
2 h 11 min 34,1				VS : stall
2 h 11 min 34,7			j'ai plus du tout le contrôle de l'avion	cricket
2 h 11 min 36,1				VS : stall
2 h 11 min 36,7				VS : stall
2 h 11 min 37,5	commandes à gauche			cricket
2 h 11 min 38,9				VS : stall
2 h 11 min 39,5				VS : stall
2 h 11 min 40,2				cricket
2 h 11 min 41,2	(!) on est où c'est quoi là			
2 h 11 min 41,8			j'ai l'impression (qu'on a une) vitesse (de fou)	VS : stall
2 h 11 min 42,4				VS : stall

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 11 min 42,5		eh qu'est-ce que vous (faites)		bruit d'ouverture de la porte du cockpit
2 h 11 min 43,0	qu'est-ce qui se passe ? je ne sais pas je sais pas ce qui se passe			cricket
2 h 11 min 44,5				VS : stall
2 h 11 min 45,5			on perd le contrôle de l'avion là	
2 h 11 min 46,7 2 h 11 min 48,2	on a tout perdu le contrôle de l'avion on comprend rien on a tout tenté			bruit similaire à la fermeture de porte c-chord continue
2 h 11 min 50,5	euh...			
2 h 11 min 52,6		alors tiens prends, prends ça		fin c-chord
2 h 11 min 52,8				VS : stall
2 h 11 min 53,4				VS : stall
2 h 11 min 54,2				cricket
2 h 11 min 54,3				fin cricket
2 h 11 min 54,4				c-chord continue
2 h 11 min 55,0	prends ça là prends ça	(*)		
2 h 11 min 55,5				fin c-chord
2 h 11 min 55,7				VS : stall
2 h 11 min 56,3				VS : stall
2 h 11 min 57,0	essaye de prendre ça			cricket
2 h 11 min 58,0				fin cricket
2 h 11 min 58,2 2 h 11 min 58,6			Je... j'ai, le problème c'est que j'ai plus de vario là	c-chord continue
2 h 12 min 01,0		d'accord	j'ai plus aucune indication	
2 h 12 min 02,5	on n'a aucune indication qui soit valable			
2 h 12 min 04,3			j'ai l'impression qu'on a une vitesse de fou non qu'est-ce que vous en pensez ?	
2 h 12 min 06,6	non			

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 12 min 07,2 2 h 12 min 07,6 2 h 12 min 07,7 2 h 12 min 08,3	non surtout ne ne (les) sors pas ça		non ? okay	fin c-chord VS : stall VS : stall
2 h 12 min 09,0	sors pas			VS : stall
2 h 12 min 09,3				c-chord
2 h 12 min 09,8				fin c-chord
2 h 12 min 10,0				VS : stall
2 h 12 min 10,6				VS : stall
2 h 12 min 11,3			alors (on) continue à descendre	cricket
2 h 12 min 12,1				fin cricket
2 h 12 min 12,2				c-chord continue
2 h 12 min 12,9	on tire			
2 h 12 min 14,4	qu'est-ce que t'en penses qu'est-ce que t'en penses, qu'est-ce qu'il faut faire ?			
2 h 12 min 15,5		là je sais pas là ça descend		
2 h 12 min 17,4				VS : priority right
2 h 12 min 19,6			voilà	fin c-chord
2 h 12 min 20,0				VS : stall
2 h 12 min 20,8			là c'est bon là on serait revenu les ailes à plat, non il veut (pas)	c-chord continue
2 h 12 min 23,0		les ailes à plat l'horizon l'horizon de secours		
2 h 12 min 25,5	l'horizon (*)			
2 h 12 min 26,6	la vitesse ?		okay	
2 h 12 min 27,2				fin c-chord
2 h 12 min 27,4	tu montes			VS : stall
2 h 12 min 28,1				VS : stall
2 h 12 min 28,3	tu descends descends descends descends	(*) (descends)		c-chord continue
2 h 12 min 30,0			je suis en train de descendre là ?	
2 h 12 min 31,8	descends			
2 h 12 min 32,4		non tu montes là		

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 12 min 32,8 2 h 12 min 34,2		tu montes	là je monte okay alors on descend	fin c-chord
2 h 12 min 34,4				VS : stall
2 h 12 min 35,0				VS : stall
2 h 12 min 35,8				cricket
2 h 12 min 35,9				fin cricket
2 h 12 min 36,0				c-chord continue
2 h 12 min 39,2			okay on est en TOGA	
2 h 12 min 40,2				fin c-chord
2 h 12 min 40,5				VS : stall
2 h 12 min 41,2				VS : stall
2 h 12 min 41,5			on est quoi là	
2 h 12 min 41,9			en alti on a quoi là ?	cricket
2 h 12 min 42,4				bruit en poste
2 h 12 min 43,2				VS : stall et 2 bruits en poste
2 h 12 min 43,8		(!) c'est pas possible		VS : Stall
2 h 12 min 44,7				cricket
2 h 12 min 45,0			en alti on a quoi ?	
2 h 12 min 46,2				VS : stall
2 h 12 min 46,5				c-chord continue
2 h 12 min 47,5	comment ça en altitude ?			
2 h 12 min 48,8				fin c-chord
2 h 12 min 48,9 2 h 12 min 49,1			ouais ouais j'descends là non ?	VS : stall
2 h 12 min 49,8				VS : stall
2 h 12 min 50,3	là tu descends oui			cricket
2 h 12 min 51,8				VS : stall
2 h 12 min 52,3		hey tu		VS : stall
2 h 12 min 53,0		tu es en...		cricket
2 h 12 min 54,5 2 h 12 min 54,7		mets mets les ailes horizontales		VS : stall
2 h 12 min 55,3				VS : stall
2 h 12 min 56,0	mets les ailes horizontales		c'est ce que je cherche à faire	cricket
2 h 12 min 57,0				fin cricket

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 12 min 57,2 2 h 12 min 57,4		mets les ailes horizontales		c-chord continue
2 h 12 min 58,6			je suis à fond à... avec du gauchissement	
2 h 12 min 59,6				VS : dual input
2 h 13 min 00,0		le palonnier		
2 h 13 min 05,9		les ailes (à l'horiz) (allez) doucement doucement		
2 h 13 min 11,3	on a tout perdu au niveau (*) gauche	tiens euh...		
2 h 13 min 14,4	j'ai plus rien là	(hein)		
2 h 13 min 15,8		tu as quoi ?		
2 h 13 min 17,4		non attends		
2 h 13 min 18,1			on y est on y est on passe le niveau cent	
2 h 13 min 19,8	attends moi j'ai des commandes moi hein			
2 h 13 min 22,9				VS : dual input
2 h 13 min 25,3			qu'est-ce qui... comment ça se fait qu'on continue à descendre à fond là ?	
2 h 13 min 28,2	essaye de trouver ce que tu peux faire avec tes commandes là-haut			
2 h 13 min 30,4	les primaires et cetera	(* fera rien)		
2 h 13 min 31,5		on (fera /verra) rien		
2 h 13 min 31,7			(*) au niveau cent	
2 h 13 min 36,5			neuf mille pieds	
2 h 13 min 38,6		doucement avec le palonnier là		
2 h 13 min 39,7	remonte remonte remonte remonte			
2 h 13 min 40,6 2 h 13 min 41,2			mais je suis à fond à cabrer depuis tout à l'heure	VS : dual input
2 h 13 min 42,7		non non non ne remonte plus là		
2 h 13 min 43,5	alors descends			VS : dual input
2 h 13 min 45,0	alors donne moi les commandes à moi les commandes			

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 13 min 46,0			vas-y tu as les commandes on est en TOGA toujours hein	VS : dual input
2 h 13 min 53,0		(alors attends) AP OFF		bruit de sélecteur
2 h 13 min 55,3				fin c-chord
2 h 13 min 55,4				VS : stall
2 h 13 min 56,0				VS : stall
2 h 13 min 56,7				cricket
2 h 13 min 58,2				VS : stall
2 h 13 min 58,8				VS : stall
2 h 13 min 59,5			(messieurs)	cricket
2 h 14 min 00,0				bruit en poste
2 h 14 min 01,1				VS : stall
2 h 14 min 01,7				VS : stall
2 h 14 min 02,3				cricket
2 h 14 min 02,6				fin cricket
2 h 14 min 02,8 2 h 14 min 03,2				c-chord continue VS : dual input
2 h 14 min 05,3		attention tu cabres là		
2 h 14 min 06,5	je cabre	tu cabres		
2 h 14 min 07,3	je cabre		ben il faudrait on est à quatre mille pieds	
2 h 14 min 10,8		tu cabres là		
2 h 14 min 16,4				VS : sink rate
2 h 14 min 17,0				VS : pull up
2 h 14 min 18,0		allez tire		
2 h 14 min 18,6				VS : pull up
2 h 14 min 19,2 2 h 14 min 19,7			allez on tire on tire on tire on tire	VS : pull up
2 h 14 min 20,8				fin c-chord
2 h 14 min 20,9				VS : stall
2 h 14 min 21,5				VS : stall
2 h 14 min 21,9				c-chord continue
2 h 14 min 22,2				VS : pull up
2 h 14 min 22,3				VS : priority right
2 h 14 min 23,7			(!) on va taper	VS : pull up
2 h 14 min 24,2			c'est pas vrai	

Temps UTC	Copilote place gauche	Commandant de Bord	Copilote place droite	ATC, autres voix, alarmes, remarques et bruits divers
2 h 14 min 25,1	(...)			VS : pull up
2 h 14 min 25,8			mais qu'est-ce qui se passe	
2 h 14 min 26,8		(dix) degrés d'assiette		VS : pull up
2 h 14 min 28,4	Fin de l'enregistrement			